

**memoready**  
**RX600** POWERED BY **Memorex®**

# Universal Battery Charger

*Handleiding - Mode d'emploi - Manual*



[www.memorex.be](http://www.memorex.be)

**Memorex  
RX600 Universal Battery Charger**

**Technical specifications:**

Input : 230V AC – 50Hz – 7W

Charge current :

- 2-4 pcs AA/AAA/C/D - 180mA
- 1-2 pcs 9V - 16mA

Wij wensen u te danken voor de aankoop van deze batterijlader MEMOREX RX 600 Universal.

**BELANGRIJK:** wij raden u aan deze handleiding grondig te lezen alvorens de lader in gebruik te nemen. Ze houdt belangrijke instructies en veiligheidsaanwijzingen in. Ook raden wij u aan deze instructies te bewaren.

### **Belangrijke gebruiksvoorschriften m.b.t batterijen en lader**

- Nieuwe batterijen en batterijen die langer dan een week niet werden gebruikt dienen vóór gebruik eerst volledig te worden herladen. De MEMOREX NiMH Ready batterijen 'klaar voor gebruik' zijn reeds vóórgeladen tijdens de productie. Zij zullen echter 100% van hun capaciteit leveren wanneer ook zij volledig worden opgeladen onmiddellijk na aankoop.
- Alle NiMH batterijen van het type AAA/HR03, AA/HR6, C/HR14, D/HR20 en 9V/6F22 kunnen opgeladen worden.
- Herlaadbare NiMH batterijen zullen slechts over hun optimale capaciteit beschikken nadat deze ongeveer 6 keer volledig werden herladen en ontladen door gebruik.
- Het opladen van NiMH batterijen op geregelde tijdstippen, min. alle drie à zes maanden, zal hun levensduur verlengen. Dit principe geldt tevens voor de MEMOREX Ready batterij 'klaar voor gebruik', niet-tegenstaande hun zeer lage zelfontlading.
- Plaats nooit in een elektrisch toestel batterijen van verschillende technologie, capaciteit of verschillend merk.
- Indien een toestel voor een langere periode niet wordt gebruikt, dienen de batterijen te worden verwijderd.
- De temperatuur voor het bewaren van batterijen ligt tussen  $-10^{\circ}\text{C}$  en  $35^{\circ}\text{C}$ .
- De kamertemperatuur tijdens het laden tussen  $16^{\circ}\text{C}$  en  $30^{\circ}\text{C}$ .

### **Belangrijke veiligheidsvoorschriften**

- Deze batterijlader mag enkel binnenshuis gebruikt worden. Stel het apparaat nooit bloot aan zonlicht, vocht, hitte of extreme kou.
- Uitsluitend oplaadbare NiMH (nikkel metaal hydride) batterijen in deze lader opladen.

- Het opladen van andere soorten batterijen zoals wegwerpbatterijen, oplaadbare alkalinebatterijen (RAM), lithium-ion cellen of andere kan ontploffing, verwondingen en schade veroorzaken.
- Geen gecorrodeerde of lekkende batterijen herladen.
- Gebruik geen verlengsnoer of andere aansluitingen die niet voorzien zijn voor deze lader.
- De batterijen en de lader kunnen opwarmen tijdens het laadproces. Gebruik deze op een open plaats bij een omringende temperatuur tussen 16° en 30°C.
- De lader niet onder spanning op een tapijt of doek leggen.
- De lader nooit uit elkaar halen. Een verkeerde montage kan brand of gevaar voor elektrische schokken veroorzaken.
- Altijd de stekker uit het stopcontact verwijderen wanneer de lader niet in gebruik is en alvorens de lader te reinigen, dit om elektrische schokken te vermijden.
- Dit toestel mag niet door jonge kinderen gebruikt worden zonder supervisie.

### **Eigenschappen van de RX 600**

- Ontwikkeld voor het laden van 2 of 4 stuks AA/HR6, AAA/HR03, C/HR14, D/HR20 of 1 of 2 stuks 9V/6F22 oplaadbare NiMH batterijen incl. de nieuwe generatie NiMH batterijen "Ready - klaar voor gebruik".
- Twee onafhankelijke laadkanalen. Eén laadlampje per laadkanaal.
- De veiligheidstimer onderbreekt het laadproces na 16 uur om het overladen van de batterijen te voorkomen.
- Beveiliging tegen het omkeren van de polen (+) en (-).
- Voorzien van een lange laadkabel (1.5m) met stekker voor gebruik op netstroom 220V-240V.
- Batterijen niet meegeleverd.

### **Tabel met gemiddelde laadtijden**

Cap. batt. in mAh AA/AAA/C/D	Uur/heures/hours
600-800	3.5-5
900-1100	5.5-7
1300-1800	8.5-11

2100-2500	13-15
2700-3000	16
4000-6000	2x16*
8000-10000	3x16*
<b>9V/6F22</b>	
100-160	7-10
180-250	11-16

\*Batterijen met een hoge capaciteit zullen 2 tot 3 laadcycli moeten doorlopen alvorens volledig te zijn opgeladen. Hoe moet een bijkomende laadcyclus worden gestart?

Na een laadtijd van 16 uur wordt de eerste laadcyclus automatisch stopgezet door de veiligheidstimer. Het LED lampje dooft. Haal de stekker even uit het stopcontact en breng deze opnieuw in. De lader start een tweede laadcyclus van 16 uur, enz ...

#### **Opmerkingen aangaande de tabel met gemiddelde laadtijden:**

- de laadtijden zijn indicatief en afhankelijk van de capaciteit, de leeftijd, de conditie en het merk van de batterij.
- de laadtijden zijn berekend voor het optimaal opladen van lege batterijen.

### **Laadinstructies**

#### **Stap 1. Plaatsen van NiMH batterijen in de lader**

- Plaats 2 of 4 stuks oplaadbare NiMH batterijen AA, AAA, C, D of 1 tot 2 stuks 9V NiMH in de laadkamers. Hou rekening met de juiste polariteiten (+) en (-).
- Behalve de 9V batterijen, dienen batterijen steeds per 2 of per 4 te worden opgeladen.
- Bij het opladen van 2 batterijen, deze steeds naast elkaar plaatsen in de laadkamers uiterst links of uiterst rechts. De capaciteit van deze 2 gekoppelde batterijen dient identiek te zijn.
- 9V batterijen kunnen per stuk of per 2 worden opgeladen. Deze hoeven niet dezelfde capaciteit te vertonen.

## **Stap 2. Opstarten van het laadproces – LED laadlampjes**

- Eens de batterijen correct zijn ingebracht, de stekker in het stopcontact brengen.
- De respect. LED lampjes verbonden met de 2 linkse, 2 rechtse en de 9V laadkamers zullen branden wanneer de batterijen correct worden opgeladen.
- Eens de gemiddelde laadtijd is bereikt die in de tabel met laadtijden is weergegeven zijn de batterijen klaar voor gebruik. Haal eerst de stekker uit het stopcontact en neem daarna de accu's uit de lader.

## **Stap 3. Einde van het laadproces**

- Een veiligheidstimer staakt automatisch het laadproces na het verstrijken van een laadtijd van 16 uur. De laadlampjes zullen doven.
- Batterijen van hoge capaciteit benodigen een 2de of zelfs 3de laadcyclus van ieder 16 uur (zie instructies en \* net onder de laadtabel). Haal even de stekker uit het stopcontact en herstart het laadproces vanaf Stap 2.
- Steeds de stekker uit het stopcontact en de batterijen uit de lader verwijderen eens de laadtijd is verstreken.

## **Advies aangaande behoud van het milieu betreffende gebruikte batterijen**

De consument wordt erop gewezen gebruikte batterijen steeds terug te brengen naar de verkoper, naar de inzameldozen voor het recycleren van batterijen of speciaal voorziene inzamelpunten.

### **Betreffende "afgedankte elektrische en elektronische apparaten" (AEEE)**

- Het apparaat dat u heeft gekocht, werd vervaardigd door delving en gebruik van natuurlijke grondstoffen.
- Het is mogelijk dat het stoffen bevat die schadelijk zijn voor de gezondheid en het milieu.
- Om te voorkomen dat deze stoffen zich verspreiden in ons milieu en om de druk op de natuurlijke bronnen te verlichten, raden wij u aan om de beschikbare inzamelsystemen te gebruiken. Dankzij deze systemen worden de meeste materialen van uw toestel gerecycleerd of terug gerecupereerd op een milieuvriendelijke manier. Geef AEEE nooit mee met niet-gesorteerd gemeentelijk afval.
- Het symbool van de doorstreepte vuilnisbak op wieltes aangebracht op uw toestel of de verpakking, nodigt u uit om deze inzamelsystemen van AEEE te gebruiken.
- Indien u meer informatie wenst over deze inzamel- of recyclagesystemen, gelieve uw locale of regionale administratie belast met afval te

contacteren.

- Voor meer informatie over dit product, gelieve ons te contacteren.
- Bescherm de Natuur!

## Garantie en -beperkingen

**Garantie:** u geniet een garantieperiode van drie jaar indien de Memorex RX 600 Universal tekortkomingen vertoont in materiaal of vakmanschap. De fabrikant/invoerder zal binnen die garantietermijn alle defecten kosteloos herstellen of het toestel vervangen. Het defecte toestel dient vergezeld te zijn van het aankoopbewijs. Verkeerd gebruik, accidentele of opzettelijke beschadigingen worden niet gedekt door deze garantie evenals slijtage. Onder geen beding is de fabrikant/invoerder verantwoordelijk voor verlies of beschadiging aan voorwerpen of toestellen, noch voor gevolgschade of bijkomende schade of opgelopen kosten. Dit tast uw statutaire rechten niet aan.

## Voor meer informatie over dit MEMOREX product:

I.S. nv Belgium - Tel. + 32(0)15 76 87 87

www.memorex.be – e-mail consumer@isproducts.eu



## Mode d'emploi, instructions d'utilisation et de sécurité

Nous tenons à vous remercier pour l'acquisition du chargeur de pile MEMOREX RX 600 Universal.

**IMPORTANT:** nous vous conseillons de lire à fond ce mode d'emploi avant d'utiliser ce chargeur. Il contient d'importantes consignes d'utilisation et de sécurité. Nous vous conseillons également de le conserver.

## Notices importantes d'utilisation de piles et du chargeur

- Des accumulateurs neufs ou inutilisés pendant plus d'une semaine devront être rechargés complètement avant leur utilisation. Les piles rechargeables MEMOREX NiMH Ready sont préchargées lors de la production. Il est, toutefois, conseillé de les recharger complètement immédiatement après leur achat.
- Tous les accus NiMH du type AAA/HR03, AA/HR6, C/HR14, D/HR20 et 9V/6F22 peuvent être rechargés dans ce chargeur.
- Les accus NiMH atteindront leur capacité optimale après  $\pm$  6 cycles de charge et de décharge.

- Une recharge à intervalle régulier, à savoir min. tous les trois à six mois, prolongera la durée de vie des piles. Ceci s'applique également aux piles MEMOREX Ready 'prêtes à l'emploi', malgré leur faible auto-décharge.
- Ne pas mélanger des piles de technologies, de capacités ou de marques différentes dans un appareil électrique.
- Si un appareil n'est pas utilisé pendant une période prolongée, il est conseillé de retirer les piles.
- La température de stockage d'accus se situe entre  $-10^{\circ}\text{C}$  et  $35^{\circ}\text{C}$ .
- La température ambiante de fonctionnement du chargeur entre  $16^{\circ}\text{C}$  et  $30^{\circ}\text{C}$ .

### **Consignes importantes de sécurité**

- Ce chargeur ne peut être utilisé qu'à l'intérieur. Ne jamais l'exposer à la lumière du soleil, l'humidité, la pluie, la chaleur ou le froid extrême.
- Ne recharger que des accumulateurs NiMH (nickel métal hydrure) dans ce chargeur.
- Charger d'autres types de piles comme des piles jetables, alcalines rechargeables (RAM), lithium-ion ou autres pourrait causer une explosion, des lésions et des dommages.
- Ne jamais essayer de recharger des accus qui sont oxydés ou qui coulent.
- Ne pas utiliser de prolongateur ou d'autres connexions qui n'ont pas été développés pour ce chargeur.
- Les piles et le chargeur risquent de chauffer pendant le processus de charge. Utilisez les dans un espace ouvert à une température ambiante entre  $16^{\circ}$  et  $30^{\circ}\text{C}$ .
- Ne pas poser le chargeur sur un tapis ou un tissu quand il est sous tension.
- Ne jamais démonter le chargeur. Le réassemblage incorrect pourrait provoquer un incendie ou déclencher des décharges électriques.
- Débrancher le chargeur de la prise électrique quand il n'est pas utilisé et avant d'entamer toute révision ou de procéder à son nettoyage pour éviter des décharges électriques.
- Ce chargeur ne peut pas être utilisé par de jeunes enfants sans supervision.

### **Caractéristiques du RX 600**

- Développé pour la recharge de 2 ou 4 piles rechargeables NiMH du type AA/HR6, AAA/HR03, C/HR14, D/HR20 ou 1 ou 2 piles 9V/6F22.



Il convient également pour la nouvelle génération de piles NiMH "Ready – prêtes à l'emploi".

- Deux canaux de charge indépendants. Un témoin de charge par canal.
- Une minuterie de sécurité met fin au processus de charge après 16 heures afin d'éviter la surcharge des accumulateurs.
- Protection contre l'inversion des polarités (+) et (-).
- Equipé d'un long câble électrique (1.5m) et une fiche pour une utilisation 230V.
- Piles non comprises.

### Tableau des temps de charge moyens

Batt. capac. mAh AA/AAA/C/D	Uur/heures/hours
600-800	3.5-5
900-1100	5.5-7
1300-1800	8.5-11
2100-2500	13-15
2700-3000	16
4000-6000	2x16*
8000-10000	3x16*
<b>9V/6F22</b>	
100-160	7-10
180-250	11-16

\*Des piles haute capacité devront parcourir de 2 à 3 cycles de charge afin d'obtenir une pleine charge. Comment lancer un cycle de charge supplémentaire? Après un temps de charge de 16 heures, la minuterie de sécurité temporisée mettra fin au 1er cycle de charge. Le témoin de charge s'éteint. Débranchez le chargeur du réseau électrique pendant quelques secondes et rebranchez le. Le chargeur entamera un 2ième cycle de 16 heures.

### **Remarques concernant le tableau des temps de charge moyens :**

- les temps de charge ne sont fournis qu'à titre indicatif et varient selon la capacité, l'âge, l'état et la marque de la pile
- les temps de charge sont calculés sur base d'une recharge optimale d'accus vides.

## **Instructions d'emploi**

### **Etape 1. Placement des piles NiMH dans le chargeur**

- Insérez 2 ou 4 piles NiMH du type AA, AAA, C, D ou 1 ou 2 piles 6F22/9V dans les compartiments de charge en respectant les polarités (+) et (-).
- A l'exception des piles 9V, toujours recharger par 2 ou 4 piles.
- Lors de la recharge de 2 piles, insérez les côte à côte, soit dans les 2 compartiments de droite ou de gauche. La capacité de ces 2 accus doit être identique.
- Les accus 9V peuvent être rechargés à la pièce ou par 2 et présenter une capacité différente.

### **Etape 2. Lancement du processus de charge – témoins de charge LED**

- Après avoir introduit les piles dans les compartiments de charge, branchez la prise sur le réseau électrique.
- Les voyants reliés aux 2 compartiments de droite, de gauche et 9V s'allument indiquant que le processus de charge est entamé.
- Les piles sont prêtes à l'emploi lorsque le temps de charge est écoulé comme décrit dans le tableau des temps de charge moyens. Débranchez d'abord le chargeur du réseau électrique et retirez toujours les piles.

### **Etape 3. Fin du processus de charge**

- Une minuterie de sécurité temporisée met automatiquement fin au processus de charge après 16 heures de fonctionnement. Les voyants s'éteindront.
- Des accus haute capacité nécessitent un 2<sup>ième</sup> voire un 3<sup>ième</sup> cycle de charge de chacun 16 heures (voir \* sous le tableau des temps de charge\*). Retirez pendant un bref instant la fiche du réseau et reprenez le processus de charge à partir de l'Etape 2.
- Lorsque les piles sont chargées, débranchez toujours d'abord le chargeur du réseau électrique et retirez ensuite les piles du chargeur.

## **Consignes relatives à la protection de l'environnement Concernant les piles usagées**

Le consommateur est tenu de restituer au vendeur ou dans des conteneurs de recyclage placés dans les magasins ou points de collecte toute pile ou batterie usagée.

### **Concernant les « déchets d'équipements électriques et électroniques » (DEEE)**

- Pour la production de cet appareil, l'extraction et l'utilisation de ressources naturelles ont été nécessaires.
- Il pourrait contenir des substances dangereuses pour la santé et l'environnement.
- Afin d'éviter la dissémination de ces substances dans notre environnement et de diminuer l'exploitation des ressources naturelles, nous vous prions d'utiliser les systèmes de reprise et de collecte sélectives. Ainsi, votre équipement usagé sera recyclé ou certains matériaux seront réutilisés de manière écologique. Ne vous débarrassez pas des DEEE avec les déchets municipaux non triés.
- Le symbole de la poubelle sur roues barrée d'une croix repris sur votre appareil ou son emballage, vous invite à utiliser les systèmes de collecte de DEEE.
- Pour plus d'information sur les systèmes de collecte, de rebutage et de recyclage, contactez votre organisation ou administration locale ou régionale responsable des déchets.
- Pour plus d'information sur ce produit, contactez-nous.
- Préservez la nature !

## **Garantie et limitation de garantie**

**Garantie:** une garantie de trois ans couvre tous les défauts de matériaux et de fabrication du chargeur de pile Memorex RX 600 Universal. Le fabricant/importateur s'engage à réparer sans frais ou à remplacer l'appareil. L'appareil défectueux doit être accompagné de la preuve d'achat. Une mauvaise utilisation, des dommages accidentels ou intentionnels et l'usure ne sont pas couverts par cette garantie. Le fabricant/importateur ne pourra pas être tenu responsable de la perte ou de la détérioration d'objets ou d'appareils, de dommages directs ou indirects ou frais encourus. Ceci n'affecte pas vos droits statutaires.

## **Pour plus d'informations sur ce produit MEMOREX :**

I.S. nv Belgium - Tél +32(0)15 76 87 87

www.memorex.be - E-mail [consumer@isproducts.eu](mailto:consumer@isproducts.eu)

Congratulations on the purchase of this battery charger MEMOREX RX 600 Universal.

**IMPORTANT:** please read this manual carefully prior to using this charger. It contains important operating and safety instructions. We also advise you to save this manual.

### **Important operating instructions for batteries and charger**

- New rechargeable batteries and batteries that have not been used for more than a week should be given a full charge before use. The Memorex NiMH Ready batteries are pre-charged before leaving the factory. They will reach full capacity when they are recharged immediately after purchase.
- This charger has been designed to charge NiMH batteries in the sizes AAA/HR03, AA/HR6, C/HR14, D/HR20 and 9V/6F22.
- Rechargeable batteries will reach their full capacity after about 6 charge and discharge cycles.
- Charging NiMH batteries regularly, at least every 3 to 6 months, will extend their life time. This applies to the Memorex 'Ready to use' batteries as well although their low self-discharge rate.
- Do not mix different battery brands, technologies or capacities in an appliance.
- If your electrical appliance is not in use for an extended period, the batteries should be removed.
- The temperature for storage of batteries is between -10°C and 35°C (14°F and 95°F).
- The ambient temperature for charging is between 16°C and 30°C (61°F and 86°F).

### **Important safety precautions**

- This battery charger is designed for indoor use only. Keep the charger away from direct sunlight, humidity, heat or extreme cold.
- It has been designed to charge NiMH (nickel metal hydride) batteries only.
- Attempting to charge any other type of batteries like throw-away cells, alkaline rechargeable (RAM) batteries, Lithium-Ion or other types pose a safety hazard as they may explode, cause personal injury or damage.

- Do not charge leaking or corroded batteries.
- Never use the charger with an extension cord or any attachment that have not been designed for this charger.
- During charging, the unit and the batteries may feel warm. Use the charger in an open space at an ambient temperature between 16° and 30°C (61° and 86°F).
- Do not use the charger on a carpet or blanket, to reduce the risk of fire.
- Do not disassemble the charger. Incorrect reassembly may result in electric shock or fire.
- Always unplug the charger from the outlet when not in use also before attempting any maintenance or cleaning, to reduce the risk of electric shock.
- This charger is not intended for use by young children without supervision.

### Features of the RX 600 Universal

- Designed to charge 2 or 4 pcs AA/HR6, AAA/HR03, C/HR14, D/HR20 or 1 or 2 pcs 9V/6F22 rechargeable NiMH batteries. Also suitable to charge the new generation NiMH 'Ready to Use' batteries.
- Two independent charging channels. Individual LED charging lights per channel.
- Automatic charging current cut off after 16 hours by the safety timer to prevent overcharging of the cells.
- Reverse polarity protection (+) en (-).
- Supplied with a long charging cable (1.5m) with plug for 220V-240V mains use.
- Batteries not included.

### Table of average charging times

Cap. batt. in mAh AA/AAA/C/D	Uur/heures/hours
600-800	3.5-5
900-1100	5.5-7
1300-1800	8.5-11
2100-2500	13-15

2700-3000	16
4000-6000	2x16*
8000-10000	3x16*
<b>9V/6F22</b>	
100-160	7-10
180-250	11-16

\*High capacity batteries will need 2 or 3 cycles to reach full charge. How to start an additional charging cycle? After 16 hours of charge, the 1st charging cycle is interrupted automatically by the safety timer. The charging LED will go out. Disconnect the plug from the mains and connect again. The charge will start a 2nd charging cycle of 16 hours.

**Remarks regarding the chart with average charging times :**

- these are indicative figures as charging time depends on the capacity, age and brand of the battery.
- the charging times are based on a full charge of empty batteries.

**Charging instructions**

**Step 1. Inserting the NiMH batteries in the charger**

- Insert 2 or 4 pcs rechargeable NiMH batteries AA/HR6, AAA/HR03, C/HR14, D/HR20 or 1 of 2 pcs 9V/6F22 in the charging compartments respecting the polarities (+) and (-).
- Except for 9V cells, batteries should be charged in sets of 2 or 4. When charging 2 cells, they should be placed side by side both in the left or right compartments. Charge only cells with the same capacity (mAh) together.
- 9V cells can be charged per piece or per 2 pcs. They may be of different capacities.

**Step 2. Starting the charging process - LED charging lights**

- After battery insertion, connect the plug of the charger with the 230V mains.
- The LED charging lights connected to the 2 left, 2 right and 9V compartments start burning when batteries are being charged.
- Once the average charging time is reached (please check charging time

per battery capacity in the 'table with average charging times' in this manual), batteries are ready to be used. Disconnect the plug from the mains first and remove the batteries from the charger.

### **Step 3. End of the charging process**

- To prevent overcharging of the batteries, the safety timer will cut off the process automatically after 16 hours. The charging lights will go out.
- High capacity cells will require a 2nd or 3rd charging cycle of 16 hours each (please read \* below the table of average charging times). Disconnect the charger from the mains and reconnect to start a new charging cycle from Step 2.
- Always unplug the charger and remove the batteries after charge is completed.

## **Environmental recommendations**

### **Regarding used batteries**

The consumer should return used batteries to the dealer's shop or to the collecting boxes for recycling of batteries placed in stores or collecting points.

Regarding "waste electrical and electronic equipment" (WEEE)

- The equipment that you bought has required the extraction and use of natural resources for its production.
- It may contain hazardous substances for the health and the environment.
- In order to avoid the dissemination of those substances in our environment and to diminish the pressure on the natural resources, we encourage you to use the appropriate take-back systems. Those systems will reuse or recycle most of the materials of your end life equipment in a sound way. Please do not dispose of WEEE as unsorted municipal waste.
- The crossed-bin symbol on the equipment or packaging invites you to use those systems.
- If you need more information on the collection reuse and recycle systems, please contact your local or regional waste administration.
- For more information on this equipment, please contact us.
- Save nature !

## **Warranty and warranty limitations**

**Warranty:** the Memorex battery charger RX 600 Universal is warranted to be free from defects in material and operation for three years. If in the unlikely event it is

found to be defective within this period of time, the importer/manufacturee will repair or replace it. When returning the defect device, the sales receipt must be enclosed. Warranty does not cover misuse, accidental or deliberate damage, wear and tear or loss. Under no condition can the importer/manufacturee be held liable for loss or damage to items or appliances, consequential or incidental damages or expenses incurred. This does not affect your statutory rights.

**For more information on this MEMOREX product :**

**I.S. nv Belgium - Phone + 32(0)15 76 87 87**

**www.memorex.be - E-mail [consumer@isproducts.eu](mailto:consumer@isproducts.eu)**